

**PINCE ACCESSOIRE
350A AC
1mVac/1Aac**

**AC CURRENT
TRANSDUCER
350A AC
1mVac/1Aac**

INTRODUCTION

1-1 Déballage et inspection

Vérifier la présence de:

1. Pince accessoire et son câble de raccordement.
2. Manuel d'utilisation.
3. Etui de transport.

1.2 Sécurité



ATTENTION: se référer au manuel.



Double isolation-Protection classe 2.

1-3 Face avant

Référez-vous à la Figure 1 ainsi qu'aux étapes décrites ci-dessous pour vous familiariser avec la pince accessoire.

1. Mâchoire: dispositif pour mesurer le courant ac du conducteur sous test.
2. Anneau de garde: dispositif de sécurité. Protection de l'utilisateur.

3. Gâchette: presser la gâchette pour ouvrir les mâchoires.

SPECIFICATIONS

Gamme de courant : 0.1A à 350A ac eff.

Tension de sortie : 1mV ac pour 1Amp ac

Sécurité : 600V CAT.II (IEC 1010-1)

Altitude d'utilisation (max.) : 2000m.

Température d'utilisation : 0°C to 45°C

(pour 75% d'humidité relative max.)

Température de stockage : -20°C to +60°C.

Type de capteur : Bobine d'induction pour la mesure de courant ac.

Coefficient de température: 0.2xPrécision pour $t < 18^{\circ}\text{C}$ ou $t > 28^{\circ}\text{C}$.

Impédance de sortie : 75Ω (max.)

Ouverture des mâchoires : 30mm (max.)

Diamètre maximum du conducteur: 29mm.

Dimensions : 72mm (l) x 148mm (L) x 36mm(e) sans le cordon de raccordement.

Masse : 250 grammes.

Accessoires : Manuel , étui de transport.

Figure 1

Spécifications électriques

Les précisions sont données en \pm (%lecture + nombre d'Ampère) à $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ et 75% d'humidité relative max.

| Gamme | Mesure | Sortie | Précision |
|-------|--------|--------|--------------------------|
| 350A | 3A | 3mV | $\pm(1.6\%+0.5\text{A})$ |
| | 30A | 30mV | |
| | 300A | 300mV | |
| | 350A | 350mV | $\pm(3.2\%+1\text{A})$ |

Bande passante : 50 à 60 Hz

Surcharge permanente : 420A (max.)

Impédance de charge (min.) : 100K Ω

MISE EN OEUVRE

Préparation et précautions avant d'effectuer une mesure

1. Ne pas appliquer de tension sur les sorties.
2. Ne pas stocker l'instrument à haute température ou fort degré d'hygrométrie. Ne pas stocker en exposition directe au rayonnement solaire.
3. Ne pas faire de mesure tant que l'accessoire n'est pas branché au multimètre.
4. Si la pince accessoire est utilisée à proximité d'équipements générant des perturbations électromagnétiques, la tension de sortie peut devenir instable ou incorrecte.

CET APPAREIL NE DOIT ETRE UTILISE QUE SUR DES CONDUCTEURS ISOLES POUR DES TENSIONS SUPERIEURES A 250V AC OU DC.

MESURES DE COURANTS AC

1. Positionner le multimètre sur Vac et une gamme de mesure adaptée.
2. Brancher les cordons sur le multimètre. S'assurer que les fiches sont bien enfoncées.
3. Appuyer sur la gâchette pour ouvrir les mâchoires, les refermer sur un seul conducteur et veiller à refermer totalement les mâchoires. Lire la valeur du courant sur le multimètre (1mVac/1Aac).

MAINTENANCE

Pour nettoyer l'instrument, utiliser un chiffon doux humecté de savon. Ne pas employer de solvant ou de tissu abrasif.

Les opérations de maintenance, calibration ou dépannage doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié.

INTRODUCTION

1-1 Unpacking and Inspection

Upon removing your new current transducer from its packing, you should have the following items:

1. Current Transducer with coiled cable output plugs.
2. Instruction manual.
3. Carrying Case.

1.2 Safety



ATTENTION: refer to manual.



Double isolation-Protection class 2.

1-3 Front View

Refer to Figure 1 and the following numbered steps to familiarize yourself with the transducer.

1. Transformer Jaws : Designed to pick-up the ac current following through the conductor.

2. Hand Guard : Designed to protect user for safety.

3. Trigger : Press the lever to open the transformer jaws.

SPECIFICATIONS

Current Range : 0.1A to 350A ac RMS.

Output Voltage : 1mV ac per 1Amp ac

Working Voltage : 600V CAT.II (IEC 1010-1)

Maximum Altitude : 2000m.

Operating Temperature : 0°C to 45°C (below 75% R.H.)

Storage Temperature : -20°C to +60°C.

Type of Sensing : Induction coil sensing for AC current.

Temperature Coefficient : 0.2x(Spec Acc'y) for $t < 18^{\circ}\text{C}$ or $t > 28^{\circ}\text{C}$.

Maximum Output Impedance : 75Ω

Maximum Jaw Opening : 30mm.

Maximum Conductor Size : 29mm diameter.

Size : 72mm (W) x 148mm (L) x 36mm(D)W/o cable.

Weight : 250grams.

Accessories : Manual , Carrying Case.

Electrical Specification

Accuracy is \pm (%reading + number of Amp.) at $23^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$, less than 75% R.H.

| Range | Measure | Output | Accuracy |
|--------------|----------------|---------------|--------------------------|
| 350A | 3A | 3mV | $\pm(1.6\%+0.5\text{A})$ |
| | 30A | 30mV | |
| | 300A | 300mV | |
| | 350A | 350mV | $\pm(3.2\%+1\text{A})$ |

Bandwidth : 50 to 60 Hz

Max permanent current (overload) : 420A

Load impedance (min.) : $100\text{K}\Omega$

Figure 1

OPERATION

Precautions and Preparations for measurement

1. Do not apply the voltage to the output plugs.
2. Do not use or store this instrument in a high temperature or high humidity environment and do not store the unit in direct sunlight.
3. Do not measure current before the unit is not combined with DMM.
4. If the instrument is used near noise generating equipment, be aware that output voltage may become unstable or get more errors.

THIS INSTRUMENT MUST NOT BE USED ON UNINSULATED CONDUCTORS AT A VOLTAGE GREATER THAN 250V ac/dc.

AC Current Measurement

1. Set the DMM at ACV Function and proper range.
2. Connect the plug of transducer with DMM firmly.
3. Press the trigger to open transformer jaws and clamp one conductor only, making sure that the jaw is firmly closed around the conductor and reading the result from the digital display of DMM.

MAINTENANCE

To keep the instrument clean , wipe the case with a damp cloth and detergent , do not use abrasives or solvents.

Any adjustment , maintenance and repair shall be conducted by a service personnel.